



## CHAPTER 139

### An Act to erect certain municipalities in the county of Saguenay

[Assented to, the 13th of April, 1933]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The following territory, to wit:

All that territory, in the county of Saguenay, comprising the township of Betsiamites, the river Betsiamites, the township of Raffeix, the reserve of the Papinachois Indians, and bounded as follows: On the southeast, by the river St. Lawrence; on the northwest, by the rear line of the townships of Betsiamites and Raffeix and of the reserve of the Papinachois Indians; on the southwest, by the northeast line of the township of Latour; on the northeast, by the *rivière de l'Île-aux-Rosiers* from its mouth to the rear line of the reserve of the Papinachois Indians,—is detached from the municipality of the united townships of Ste. Anne-de-Portneuf as to the township of Betsiamites, and from the municipality of the seven united townships of Saguenay as to the township of Raffeix and as to the reserve of the Papinachois Indians, and is erected into a separate municipality under the name of “the municipality of Betsiamites”, in the county of Saguenay.

**2.** The following territory, to wit:

All that territory, in the county of Saguenay, comprising the township of Ragueneau, the bed, waters, islands and properties of *rivière aux Outardes* from the foot of the first falls to the prolongation of the rear line of the said township, with, in addition, the portion of the said river,

determined by the northwest of its main channel, from the above falls to the sea, the whole being bounded as follows: on the south, by the river St. Lawrence; on the southwest, by the *rivière de l'Ile-aux-Rosiers*; on the northwest, by the rear line of the township of Ragueneau prolonged to the northeast shore of the *rivière aux Outardes*; on the northeast, partly by the northeast shore of the *rivière aux Outardes*, ascending it from the foot of its first falls, and partly by its main channel, descending it from these falls to the sea,—is detached from the municipality of the seven united townships of Saguenay and erected into a separate municipality under the name of “the municipality of Ragueneau”, in the county of Saguenay.

Erection of  
municipal-  
ity of Mani-  
couagan.

**3.** The following territory, to wit:

All that territory, in the county of Saguenay, comprising the townships of Manicouagan, Lafèche, Bourdon and Franquelin, less blocks A and B of the latter township, comprising also the river Manicouagan from its mouth to the prolongation across the said river of the rear line of the township of Lafèche, the whole bounded as follows: on the southeast and south, by the river St. Lawrence; on the west by the main channel of the estuary of the *rivière aux Outardes* from the St. Lawrence as far as the foot of the first falls, the east shore of the *rivière aux Outardes* from the foot of the first falls to the rear line of the township of Manicouagan, and the west shore of the river Manicouagan from the rear line of the township of Manicouagan as far as the prolongation across the said river of the rear line of the township of Lafèche; on the north, by the rear line of the townships of Manicouagan, Lafèche, Bourdon and Franquelin; on the east by the western boundary of blocks A and B of the aforesaid township of Franquelin,—is detached from the municipality of the seven united townships of Saguenay and erected into a separate municipality under the name of “the municipality of Manicouagan”, in the county of Saguenay.

Erection of  
municipal-  
ity of God-  
bout.

**4.** The following territory, to wit:

All that territory in the county of Saguenay, comprising blocks A and B of the township of Franquelin and the western part of the township of DeMonts, and bounded as follows: on the south, by the river St. Lawrence; on the west, by the western boundary of blocks A and B of the township of Franquelin, as established on the ground; on the north, by the rear line of the townships of Franquelin and DeMonts; on the east, by a line starting from the east

side of the mouth of the river Raymond and drawn astronomically north until it meets the rear line of the aforesaid township of DeMonts, — is detached from the municipality of the seven united townships of Saguenay and erected into a separate municipality under the name of “the municipality of Godbout”, in the county of Saguenay.

**5.** The following territory, to wit:

All that territory, in the county of Saguenay, comprising the eastern part of the township of DeMonts, and the township of Royer which belongs to no organized municipality, bounded as follows: on the south and east, by the river St. Lawrence; on the west, by a line starting from the east side of the mouth of the river Raymond and drawn astronomically north until it meets the rear line of the aforesaid township of DeMonts, and by the river Trinity, on its west side, from such rear line as far as the northern boundary of the township of Royer; on the north, by the rear line of the township of DeMonts and the northern boundary of the township of Royer,—is detached, as regards the eastern part of the township of DeMonts, from the municipality of the seven united townships of Saguenay and erected into a separate municipality under the name of “the municipality of Trinity Bay”, in the county of Saguenay.

Erection of  
municipal-  
ity of Tri-  
nity Bay.

**6.** The municipalities erected under this act shall be governed by the Municipal Code of the Province of Quebec.

How muni-  
cipalities  
governed.

**7.** This act shall come into force on such date as it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation.

Coming into  
force.